



**PATTO di COLLABORAZIONE ORDINARIO**  
**PER INTERVENTI DI RIQUALIFICAZIONE CURA, MANUTENZIONE e**  
**MANTENIMENTO DELLO STATO DI DECORO DELL' AREA A VERDE PUBBLICO**  
**(AIUOLA SPARTI-TRAFFICO) SITA TRA VIA ROMA E VIA XXV APRILE**

(ESENTE DA BOLLO AI SENSI ART. 16 DELLA TABELLA ALL. B DEL D.P.R. 26.10.1972 N. 642)

Nella sede del Municipio I Centro Est situata in via delle Fontane 2-16126 Genova, in esecuzione della D. D. n° 39 del 21 Aprile 2022, che ha approvato il Patto di Collaborazione in oggetto:

**tra**

- Il **Comune di Genova - Municipio I Centro Est**, con sede legale in Genova 9, C. F. e P.I. 00856930102, qui rappresentato dal Dott. **Marco Pasini**, nella sua qualità di Direttore del Municipio, in virtù del Provvedimento del Sindaco N° 283 del 31.12.2020 ed ai sensi del Vigente Regolamento per la disciplina dei contratti, domiciliato nella sua qualità di Dirigente presso la sede suddetta;

**e**

- La **Società Gestione Mercato S.C.p.A** con sede in Via Sardorella 10R, 16162 Genova, qui rappresentata dall'Amministratore Delegato Dott. **Giambattista Ratto**, di seguito denominato "Soggetto Proponente",

**premess**

- che l'articolo 118, comma 4, della Costituzione, nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;
- che il Comune di Genova, in accoglimento di tale principio, con Deliberazione di Consiglio Comunale N° 51/2016 ha approvato apposito regolamento che disciplina la collaborazione tra cittadini ed Amministrazione per la cura, la rigenerazione e la gestione in forma condivisa dei beni comuni urbani;
- che il Patto di collaborazione è lo strumento con cui Comune e cittadini attivi o loro formazioni sociali concordano tutto ciò che è necessario ai fini della realizzazione degli interventi di cura e rigenerazione dei beni comuni;
- che il Patto di collaborazione stabilisce un rapporto di reciproca fiducia e presuppone che la rispettiva volontà di collaborazione sia orientata al perseguimento di finalità di interesse generale;
- che il Municipio I Centro Est promuove iniziative volte a salvaguardare ed a migliorare la qualità del verde pubblico, attraverso il coinvolgimento di privati cittadini, Associazioni di Volontariato, Enti, Soggetti Pubblici o Privati nella gestione manutentiva delle aree verdi di competenza municipale.

**si conviene e si stipula quanto segue**

## Art. 1 – Oggetto del Patto di Collaborazione

Il presente Patto di collaborazione disciplina una proposta di tipo ordinario ai sensi dell'art. 7 del Regolamento vigente in materia. L'oggetto della proposta del Patto di Collaborazione (All.-A- Richiesta Patto di Collaborazione Ordinario) riguarda la riqualificazione, cura, manutenzione ed il mantenimento dello stato di decoro dell'**area a verde pubblico** (aiuola sparti-traffico) sita tra **Via Roma e Via XXV Aprile**, meglio definita nell'allegata planimetria e documentazione fotografica, parte integrante del presente provvedimento (All.B-Stralcio Planimetrico e Documentazione Fotografica).

## Art. 2 – Obiettivi e Azioni

Il presente Patto definisce e disciplina le modalità di collaborazione tra il Municipio I Centro Est (d'ora in poi Municipio) ed il Soggetto Proponente.

Nello specifico, gli obiettivi e attività che la collaborazione persegue sono:

- a) la riqualificazione dell'area verde e ripristino dell'impianto di irrigazione;
- b) la regolare manutenzione del verde e mantenimento dello stato di decoro dell'area;
- c) segnalazione di atti vandalici e situazioni di pericolo anche potenziale.

## Art. 3 – Modalità di collaborazione

Il Municipio I Centro Est ed il Soggetto Proponente si impegnano ad operare:

- in spirito di leale collaborazione per la migliore realizzazione delle attività conformando la propria attività ai principi della sussidiarietà, efficienza, economicità, trasparenza e sicurezza;
- ispirando le proprie relazioni ai seguenti valori e principi generali: fiducia reciproca; pubblicità e trasparenza; responsabilità; inclusività e apertura; promozione dei diritti, pari opportunità e contrasto delle discriminazioni; sostenibilità; proporzionalità; adeguatezza e differenziazione; informalità; autonomia civica; policentrismo e prossimità;
- in particolare le parti si impegnano a scambiarsi tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività.

a) Il Soggetto Proponente si impegna a:

- svolgere le attività indicate al punto 2) del presente documento, nel rispetto dei principi del Regolamento sui Beni Comuni del Comune di Genova;
- svolgere le attività concordate con continuità fino allo scadere del presente Patto e secondo le indicazioni impartite dal Municipio;
- provvedere alla riqualificazione dell'area verde:
  - miglioramento vegetazione esistente (Cycas in vaso e Nandine in terra) e nuove piantumazioni attraverso l'utilizzo di Azalee bianche e rosse richiamanti la bandiera di Genova, rifinitura a telo e lapillo vulcanico (avendo cura di rimanere al di sotto del filo bordura aiuola, per impedire riversamento su strada del lapillo);
  - ripristino dell'impianto di irrigazione tramite posizionamento di nuova centralina, elettrovalvola e ala gocciolante.
- provvedere alla regolare manutenzione dell'area verde:
  - pulizia generale costante e regolare, raccolta foglie, materiali e rifiuti vari;
  - rimozione e sostituzione tempestiva delle piante in sofferenza;
  - potatura, risagomatura e pulizia delle piante arbustive dalle parti secche, secondo necessità;
  - eliminazione manuale della vegetazione infestante, compreso l'apparato radicale, secondo necessità;

- eseguire solo ed esclusivamente gli interventi concordati ed a non intraprendere iniziative volte a modificare lo stato dei luoghi senza un preventivo accordo con gli Uffici Tecnici del Municipio I Centro Est e del Verde Pubblico (Direzione Facility Management);
- effettuare la vigilanza in maniera discreta, senza interventi verbali nei confronti di utenti che attuano comportamenti non consoni al decoro dei luoghi ed alla loro funzione o che possano ingenerare situazioni di pericolo o causare danni: il Soggetto Proponente dovrà limitarsi a segnalare immediatamente alla **Polizia Locale** od ai **Carabinieri** della Stazione più vicina, le situazioni rilevate;
- inserire una **segnalazione** su <https://segnalazioni.comune.genova.it> in caso di **atti vandalici o problematiche varie su impianti tecnici, arredi e strutture** (in caso di difficoltà ad utilizzare la procedura web scrivere a [urp@comune.genova.it](mailto:urp@comune.genova.it) oppure agli sportelli URP territoriali elencati su <https://smart.comune.genova.it/urp>); le segnalazioni che hanno carattere di **emergenza o pericolo** dovranno essere inoltrate all'Amministrazione via telefonica al **numero unico 112**.

b) Il Municipio si impegna a:

- garantire, attraverso il proprio personale, assistenza, sostegno e supporto tecnico alle iniziative poste in essere dal Soggetto Proponente;
- svolgere funzioni di coordinamento, presso gli Uffici interni e/o esterni all'Amministrazione Comunale, per interventi di supporto alle attività del Soggetto Proponente e favorire il perseguimento degli obiettivi di cui al presente Atto;
- garantire, attraverso un sistematico monitoraggio dell'area in oggetto, il rispetto degli accordi sottoscritti nonché, la corretta esecuzione degli interventi concordati;
- ripristinare l'utenza idrica a servizio dell'impianto di irrigazione dell'aiuola in oggetto,
- verificare ed eventualmente ripristinare il collegamento idrico tra il pozzetto contatore su strada ed il pozzetto interno all'aiuola dove verrà installata la nuova centralina dell'impianto di irrigazione;
- fornire al soggetto proponente il layout grafico per la realizzazione del cartello di ringraziamento da realizzarsi su supporto a sfondo bianco dimensioni 30x40 in cui inserire il logo della società.

#### **Articolo 3bis - Requisiti richiesti alla Società ed all'esecutore degli interventi**

- La società, dovrà essere in possesso dei requisiti di cui all'art.80 del D.Lgs. 50/2016.
- Chi esegue la prestazione dovrà essere in possesso dei requisiti di cui all'art.80 ed art. 83 comma 1 D.Lgs 50/2016, in particolare dovrà essere in possesso di almeno uno dei seguenti requisiti:
- Iscrizione alla CCIAA, Elenco ATECO 2002, categoria 01.41 e/o Elenco ATECO 2007, categoria 01.6
- Comprovata esperienza nella manutenzione del verde, dimostrata tramite l'importo cumulativo delle fatture emesse nel quinquennio antecedente alla data di pubblicazione del bando che deve risultare pari a quello della sponsorizzazione proposta e, comunque, non inferiore ad Euro 10.000,00 (diecimila/00).
- Qualificazione S.O.A. nella categoria OS 24 classe I
- Abilitazione all'esercizio delle professioni di Agronomo, Perito Agrario e/ o Agrotecnico.
- Gli Uffici comunali si riservano di effettuare accertamenti, presso gli uffici competenti, in relazione al permanere del possesso dei requisiti richiesti.

#### **Art. 4 – Responsabilità**

Il Soggetto Proponente:

- si assume l'obbligo di portare a conoscenza dei soggetti coinvolti nella realizzazione delle attività i contenuti del presente Patto di Collaborazione e di vigilare affinché sia garantito il rispetto di quanto in esso concordato;

Si conferma:

- l'attribuzione di responsabilità civile nei confronti di terzi, alla Ditta esecutrice/affidataria della manutenzione del verde, durante l'esecuzione degli interventi come previsti dal presente Atto;
- che l'attribuzione della normale responsabilità civile, nei confronti di terzi, rimane a carico della Civica Amministrazione, così come previsto per tutti gli spazi aperti alla fruizione pubblica. Non essendo, infatti, la **Società Gestione Mercato S.c.p.A.**, titolare di nessuna forma di concessione né di godimento reale delle Aree Verdi, oggetto del presente Atto.

#### **Art. 5 – Trasparenza, Misurazione e Valutazione**

Il Municipio:

- si riserva la facoltà di effettuare le opportune valutazioni sulla realizzazione delle attività tramite sopralluoghi specifici e/o incontri di verifica;
- garantisce ai Soggetti Proponenti la facoltà di diffondere pubblicamente la propria attività con i mezzi di comunicazione che riterrà più idonei;
- si impegna a pubblicare il presente Patto di Collaborazione sulla piattaforma del Comune di Genova dedicata all'Amministrazione condivisa.

#### **Art. 6 – Controversie**

- La gestione delle controversie che possano insorgere durante la collaborazione descritta è da definire in prima istanza amichevolmente.
- Per altre eventuali controversie si esperisce il tentativo di cui all'Art: 20 del Regolamento.

#### **Art.7 – Durata, Sospensione e Revoca**

- Il presente Patto di Collaborazione ha la durata di anni **1 (uno)** dalla data della sottoscrizione.
- E' onere del Soggetto Proponente dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazioni delle attività che possa incidere su quanto concordato nel presente Patto;
- Il Comune di Genova e/o il Municipio I Centro Est, per sopraggiunti motivi di interesse generale, possono disporre la revoca del presente Patto;
- Il Municipio I Centro Est, si riserva di interrompere il presente Patto di Collaborazione in caso di inosservanza dei termini o inadempienze tecnico-operative, con decisione inappellabile, opportunamente motivata, da comunicarsi ufficialmente anche senza anticipo.

**L'area in oggetto è inserita tra quelle messe a bando dall'Ufficio Verde Pubblico del Comune di Genova nel Progetto Ricerca Sponsor Verde Pubblico 2022. E' quindi interesse del Soggetto Proponente prendere contatti con il suddetto Ufficio al fine di valutare la possibilità di conversione del presente Patto in contratto di Sponsorizzazione.**

(<https://smart.comune.genova.it/pagine/progetto-ricerca-sponsor-verde-pubblico-2022>)

#### **Art. 8 – Modifiche al Patto di Collaborazione**

- Ogni eventuale modifica al presente Patto dovrà essere espressamente concordata tra le parti contraenti;
- Qualunque intervento di modifica in ordine agli impianti, arredi e manufatti dovrà essere, sempre, preventivamente concordato con gli Uffici Tecnici del Municipio;
- Qualunque intervento di modifica all'area in oggetto, se non espressamente autorizzato dall'Area Tecnica del Municipio, dovrà essere rimosso secondo i tempi e le modalità indicate dagli Uffici competenti del Municipio, ed ogni onere per il ripristino dello stato dell'arte al momento della sottoscrizione del presente Patto, sarà addebitato al Soggetto Proponente.

## Art. 9 – Rapporti Economici

- Il presente Patto, stipulato tra il Municipio ed il Soggetto Proponente, regola interventi di cittadinanza attiva, restando il Municipio del tutto estraneo ad ogni rapporto individuale di lavoro o di prestazione d'opera;
- Il rapporto tra le parti è a titolo gratuito, nessun corrispettivo è dovuto da parte del Comune/Municipio a favore del Soggetto Proponente per le attività svolte.

## Art. 10 – Norma finale

- Per quanto non espressamente convenuto nel presente Patto, vale quanto disposto dal “Regolamento comunale sulla collaborazione tra cittadini ed amministrazione per la cura, la gestione e la rigenerazione in forma condivisa dei beni urbani”
- Il presente Patto è redatto in duplice copia, completa degli Allegati (A-B), e conservato da ciascuno dei firmatari;
- Gli Allegati, che costituiscono parte integrante del presente Patto, sono:
  - 1) All. A – Richiesta Patto di Collaborazione Ordinario
  - 2) All. B – Stralcio Planimetrico e documentazione fotografica delle Area Verde oggetto del Patto

Letto, confermato e sottoscritto.

Genova..... 22 04 2022 .....

Per il **Comune di Genova**

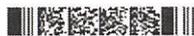
Il Direttore del Municipio I Centro Est - Dott. **Marco Pasini**

IL DIRETTORE Dott. MARCO PASINI

Per la **Società Gestione Mercato S.C.p.A**

L'Amministratore Delegato - Dott. **Giambattista Ratto**

Società Gestione Mercato S.p.A.

**RICHIESTA PATTO DI COLLABORAZIONE ORDINARIO – ALLEGATO A****PATTO DI COLLABORAZIONE – AREA A VERDE PUBBLICO  
(AIUOLA SPARTI-TRAFFICO) SITA TRA VIA ROMA E VIA XXV APRILE**

Al Direttore del Municipio I Centro Est  
Dott. Marco Pasini  
Via delle Fontane 2 – 16126 Genova  
e-mail: [municipio1patticittadinanza@comune.genova.it](mailto:municipio1patticittadinanza@comune.genova.it)

**MODULO DI RICHIESTA PER PATTO DI COLLABORAZIONE ORDINARIO**

(in attuazione dell'Art. 7-Comma 1 del REGOLAMENTO SULLA COLLABORAZIONE TRA CITTADINI E AMMINISTRAZIONE PER LA CURA, LA RIGENERAZIONE E LA GESTIONE CONDIVISA DEI BENI COMUNI URBANI-D.C.C. n° 51/25.10.2016)

TIPOLOGIA del BENE	BENE MATERIALE	<input checked="" type="checkbox"/>	BENE IMMATERIALE	<input type="checkbox"/>
<b>CARATTERISTICHE del BENE MATERIALE e UBICAZIONE</b>				
Aiuola spartitraffico situata fronte teatro Carlo Felice, tra Via Roma e Via XXV Aprile.				
<b>OGGETTO e DESCRIZIONE della PROPOSTA del PATTO di COLLABORAZIONE</b>				<b>ALLEGATI</b>
Installazione con miglioramento delle piante esistenti ed inserimento di nuova vegetazione: piantumazione di nuovi arredi attraverso l'utilizzo di azalee bianche e rosse, richiamanti i colori della bandiera di Genova, con rifinitura a telo e lapillo vulcanico. Si richiede, come da accordi con il Municipio, il mantenimento dell'irrigazione a carico di Aster in quanto l'impianto esistente non risulta funzionante. Non è possibile allegare pronetti vista l'imminente inaugurazione di Euroflora 2022.				
<b>SOGGETTO PROPONENTE</b>		<b>SOGGETTO SINGOLO</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>SOGGETTO COLLETTIVO</b>
NOME COGNOME e CODICE FISCALE				
Dott. Giambattista Ratto C.F.:				
QUALIFICA SOGGETTO PROPONENTE e DENOMINAZIONE SOGGETTO COLLETTIVO				
Amministratore Delegato Società Gestione Mercato S.c.p.A. - P.IVA e C.F. 01731200992				
UBICAZIONE e/o SEDE LEGALE				
Via Sardorella 10R 16162 Genova				
RECAPITI				
<p style="text-align: center;">   <b>Società Gestione Mercato S.C.p.A.</b>  Via Sardorella 10R - 16162 GENOVA  Tel. 010-8607953  P. IVA/C.F. 01731200992 </p>				

Il sottoscritto ..... dichiara di aver letto l'informativa sul trattamento dei dati personali (Art. 13 – Regolamento D.E. n° 679/2016)

firma (per esteso e leggibile)

Addi'

28/03/22

**GENOVA**  
MORE THAN THIS

MUNICIPIO I CENTRO EST – Area Tecnica – Via delle Fontane 2/3° piano - 16126 Genova  
Amministrazione Condivisa-e-mail: [municipio1patticittadinanza@comune.genova.it](mailto:municipio1patticittadinanza@comune.genova.it)

COMUNE DI GENOVA  
MUNICIPIO I CENTRO EST

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (ART. 13 del REGOLAMENTO U.E. n° 679/ 2016)  
RACCOLTI DAL COMUNE DI GENOVA, MUNICIPIO I CENTRO EST- UFFICIO AREA TECNICA,  
PER LA PRATICA DI CUI ALL'INTESTAZIONE DEL MODULO

*Titolare del trattamento dei dati personali* è il COMUNE DI GENOVA, legale rappresentante il Sindaco *pro-tempore*, con sede in Via GARIBALDI n.9, Genova 16124, e-mail: [urpgenova@comune.genova.it](mailto:urpgenova@comune.genova.it); PEC: [comunegenova@postemailcertificata.it](mailto:comunegenova@postemailcertificata.it)

L'Ufficio del Responsabile della Protezione dei dati personali per il Comune di Genova (DPO) è ubicato in Via Garibaldi n.9, Genova 16124, e-mail: [DPO@comune.genova.it](mailto:DPO@comune.genova.it), PEC: [DPO.comge@postecert.it](mailto:DPO.comge@postecert.it); Telefono: 010-5572665.

L'Ufficio Area Tecnica del Municipio I Centro Est del Comune di Genova, nell'ambito dell'attività finalizzata al provvedimento di cui all'intestazione del modulo, tratterà i dati personali raccolti con modalità prevalentemente informatiche e telematiche, alle condizioni stabilite dal Regolamento (UE) 2016/679 (RGPD), in particolare per l'esecuzione dei propri compiti di interesse pubblico, ivi incluse le finalità di archiviazione, di ricerca storica e di analisi per scopi statistici.

Nella fattispecie vengono raccolti dati personali come nome, cognome, indirizzo, codice fiscale, referti medici, etc. per l'istruzione della pratica di cui all'intestazione del modulo.

I dati saranno trattati esclusivamente per le finalità di cui sopra dal personale del Comune di Genova e da eventuali collaboratori esterni, come Società, Associazioni o Istituzioni o altri soggetti espressamente nominati quali responsabili del trattamento. Al di fuori di queste ipotesi, i dati non saranno comunicati a terzi né diffusi, se non nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione Europea.

I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario alla definizione di quanto richiesto dall'utente o quanto previsto dalla procedura e saranno successivamente conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa.

Alcuni dati potranno essere pubblicati *on line* nella sezione Amministrazione Trasparente in quanto necessario per adempiere agli obblighi di legge previsti dal D.Lgs. n. 33/2013 e s.m.i. - Testo Unico in materia di accesso civico, obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione delle informazioni.

Gli interessati hanno il diritto di chiedere al titolare del trattamento: accesso ai dati personali, rettifica, cancellazione, limitazione, opposizione al trattamento e diritto alla portabilità dei dati. L'apposita istanza al Titolare *del trattamento* dei dati personali è presentata tramite il Responsabile della protezione dei dati presso il Comune di Genova (DPO) i cui contatti sono indicati in apertura della presente informativa.

Gli interessati, ricorrendone i presupposti, hanno, altresì, il diritto di proporre reclamo al Garante quale autorità di controllo secondo le procedure previste ed indicate sul sito del Garante per la tutela dei dati personali ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)).

